

# Panoptix™ PS 30/31



## Instructions d'installation

### Informations importantes relatives à la sécurité

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et prudente de votre bateau. Le sondeur est un outil qui vous permet de connaître la hauteur d'eau en dessous de votre bateau. Il ne vous dégage pas de votre responsabilité d'observation pendant la navigation.

#### ⚠ ATTENTION

Le non-respect de ces instructions lors de l'installation ou de l'utilisation de cet équipement peut provoquer des dommages ou des blessures.

Portez toujours des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque anti-poussière lorsque vous percez, coupez ou poncez.

#### AVIS

Lorsque vous percez ou coupez, commencez toujours par vérifier la nature de la face opposée de l'élément.

Cet équipement doit être installé par un installateur de produits électroniques marine qualifié.

### Enregistrement de l'appareil

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Rendez-vous sur le site <http://my.garmin.com>.
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

### Contactez l'assistance produit Garmin®

- Rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) pour obtenir une assistance par pays.
- Aux Etats-Unis, appelez le 913-397-8200 ou le 1-800-800-1020.
- Au Royaume-Uni, appelez le 0808 238 0000.
- En Europe, appelez le +44 (0) 870 850 1241.

### Chargement du nouveau logiciel sur une carte mémoire

- 1 Insérez une carte mémoire dans le lecteur de carte SD de l'ordinateur.
- 2 Visitez le site [www.garmin.com/support/software/marine.html](http://www.garmin.com/support/software/marine.html).
- 3 Sélectionnez **Télécharger** en regard de "Garmin Marine Network with SD card".
- 4 Lisez et approuvez les conditions.

- 5 Sélectionnez **Télécharger**.
- 6 Sélectionnez **Exécuter**.
- 7 Sélectionnez le lecteur associé à la carte mémoire puis sélectionnez **Suivant** > **Terminer**.

### Mise à jour du logiciel de l'appareil

Afin de pouvoir mettre à jour le logiciel, vous devez vous procurer une carte mémoire de mise à jour logicielle ou charger la dernière version du logiciel sur une carte mémoire.

- 1 Mettez le traceur sous tension.
- 2 Lorsque l'écran d'accueil apparaît, insérez la carte mémoire dans le lecteur de carte mémoire.

**REMARQUE** : pour que les instructions de mise à jour du logiciel apparaissent, l'appareil doit avoir été complètement démarré avant que la carte ne soit insérée.

- 3 Suivez les instructions présentées à l'écran.
- 4 Patientez quelques minutes le temps que la procédure de mise à jour du logiciel s'exécute.

L'appareil reprend son fonctionnement normal lorsque le processus de mise à jour du logiciel est terminé.

- 5 Retirez la carte mémoire.

**REMARQUE** : si la carte mémoire est retirée avant que l'appareil ne redémarre complètement, la mise à jour du logiciel n'est pas terminée.

### A propos de la sonde

La sonde transmet et reçoit des ondes sonores à travers l'eau puis communique ces informations à votre sondeur Garmin.

### Outils requis

- Tournevis cruciforme numéro 2
- Foret de 4 mm ( $5/32$ "")
- Perceuse
- Ruban adhésif de protection (en option)
- Douille de 13 mm ( $1/2$ "")
- Clé de 13 mm ( $1/2$ "")
- Mastic d'étanchéité

### Remarques relatives à l'emplacement de montage

- L'emplacement de la sonde ne doit pas se trouver derrière des virures, haubans, appareillages, une prise d'eau, des orifices de refoulement ou tout autre élément susceptible de créer des bulles d'air ou de causer des turbulences dans l'eau.
- La sonde peut exercer une pression importante sur les moteurs électriques manquant de robustesse. Prenez connaissance de la résistance au roulement et du poids du matériel de montage et de la sonde avant de la monter sur le moteur électrique.
- Pour obtenir des performances optimales, la sonde doit être placée en eau calme (non turbulente).
- Pour des résultats optimaux, installez la sonde aussi près que possible de la ligne centrale. Le montage sur un côté peut avoir une incidence sur la maniabilité du bateau.
- Ne montez pas la sonde dans un emplacement où elle pourrait être secouée en cas de mise à l'eau, de chargement ou de stockage.
- Sur les bateaux monomoteurisés, la sonde ne doit pas être montée dans le sillage de l'hélice.
- Sur les bateaux bimoteurisés, la sonde doit être montée entre les systèmes d'entraînement, si possible.

- Pour la sonde orientée vers le bas, les câbles doivent être acheminés de la sonde vers le côté tribord du bateau, avec le logo de la sonde face au côté bâbord du bateau.
- La sonde orientée vers l'avant doit être montée à un emplacement qui permet une vue de la surface de l'eau à l'avant du bateau.
- La sonde vers l'avant doit être installée à un emplacement hors de l'eau et la vitesse du bateau doit dépasser les 40 km/h (25 m/h).
- Pour une sonde orientée vers l'avant et installée sur un moteur électrique, les câbles doivent être acheminés de la sonde vers le moteur électrique (en direction du bas si montée sur l'arbre moteur, en direction du haut si montée en dessous du moteur).
- Pour une sonde vers l'avant installée sur un tableau arrière, les câbles doivent être acheminés de la sonde vers le tableau arrière.

## Considérations sur l'angle d'installation de la sonde

### AVIS

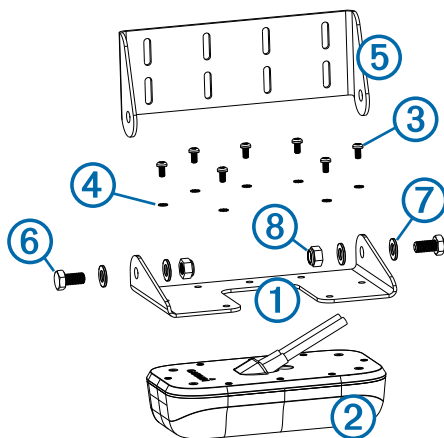
Le support pour la vue vers l'avant n'est pas calibré pour des vitesses supérieures à 40 km/h (25 m/h).

- Le capteur intégré du système de référence de cap et d'altitude à semi-conducteurs (AHRS) détecte l'angle de montage de la sonde par rapport à la surface de l'eau. Lorsque le paramètre Utiliser système AHRS est désactivé dans le menu d'installation du traceur, on considère que la sonde est installée à un angle de 45 degrés et que la sonde avec vue vers le bas est installée à un angle de 0 degré.
- Plus le degré de l'angle d'installation est grand et plus la sonde est verticale, moins un écho de fond fort crée d'interférences avec l'affichage des cibles dans l'eau. Pour voir plusieurs cibles suspendues, vous devez monter la sonde à un angle plus vertical et plus important.
- Pour réduire les cercles qui peuvent apparaître avec un écho de fond fort, vous devez monter la sonde à un degré plus élevé, plus vertical.

## Installation de la sonde sur tableau arrière

### Assemblage du kit de montage sur tableau arrière

- 1 Fixez le support de la sonde ① à la sonde ② avec les quatre vis 7 mm M4 ③ et les rondelles de blocage M4 ④ fournies.



- 2 Fixez le support de la sonde au support de montage sur tableau arrière ⑤ avec les boulons 16 mm M8 ⑥, les rondelles plates M8 ⑦ et les contre-écrous M8 fournis ⑧.
- 3 Acheminez le câble Ethernet à l'emplacement de l'installation du commutateur réseau ou à l'arrière du traceur.

**REMARQUE** : le câble ne doit pas se situer à proximité de câbles électriques ou de toute autre source d'interférence électrique.

**ASTUCE** : s'il n'est pas recommandé de couper les câbles, un kit d'installation est néanmoins disponible à la vente auprès de Garmin ou d'un revendeur Garmin si cette opération s'avère indispensable.

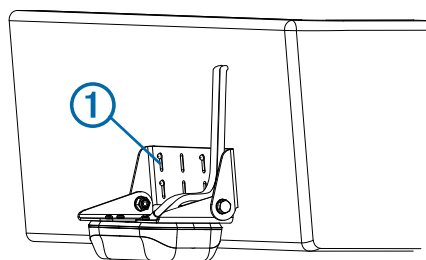
- 4 Acheminez le câble d'alimentation vers une source d'alimentation de 12 V c.c.

## Installation du kit de montage sur tableau arrière

### AVIS

Si vous montez le support de montage sur de la fibre de verre avec des vis, nous vous recommandons d'utiliser un foret de fraisage pour percer un trou à fond plat à travers le revêtement de la couche supérieure. De cette manière, vous ne risquez pas de fissurer le revêtement au moment du serrage des vis.

- 1 Positionnez le support de la sonde ① de sorte que la base de la sonde se trouve au-dessous de la ligne de flottaison.



- 2 Marquez l'emplacement de chaque trou sur le support de la sonde.
- 3 A l'aide du foret de 4 mm ( $5/32''$ ), percez les trous d'implantation à environ 15 mm de profondeur ( $19/32''$ ), aux emplacements marqués.
- 4 Appliquez le mastic d'étanchéité sur les quatre vis de montage M4 8 mm fournies et fixez la sonde au tableau arrière à l'aide des vis M4 et des rondelles de blocage M4.

**ASTUCE** : sur les bateaux à coque fine, vous pouvez placer un bloc arrière en bois dans la coque au niveau de l'emplacement de montage afin de réduire la pression exercée sur les vis de montage.

- 5 Si possible, acheminez les câbles de façon à ce qu'ils ressortent du côté tribord de la sonde.
- REMARQUE** : si vous devez faire passer les câbles du côté bâbord, vous devez sélectionner l'option Renversé dans le menu d'installation de votre traceur pour un affichage précis.
- 6 Pour la sonde orientée vers le bas, réglez le support de façon à orienter la sonde de haut en bas.
- 7 Pour la sonde orientée vers l'avant, réglez le support de façon à orienter la sonde vers l'avant du bateau à un angle calculé en fonction des considérations d'angle d'installation de la sonde.
- 8 Pour la sonde orientée vers l'avant, réglez la tension du boulon pour permettre une fermeture du support si la sonde devait entrer en collision avec un objet.

## Installation de la sonde sur un moteur électrique

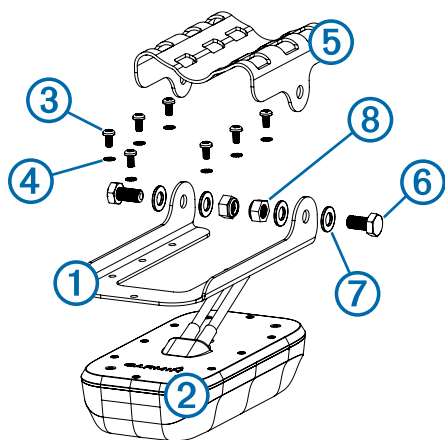
### Considérations sur le montage sur moteur électrique

- Le placement de la sonde sur un moteur électrique dépend du type de moteur électrique que vous avez installé sur votre bateau. Vérifiez auprès de votre fabricant la façon correcte d'installer la sonde en fonction du support de votre moteur électrique.

- La sonde doit être montée sur l'arbre moteur de la plupart des moteurs électriques par câble de direction. En effet, le moteur peut ne pas être assez robuste pour supporter le poids de la sonde et du support de montage. Cet emplacement de montage bloque la vue directement en dessous du moteur électrique, mais permet une plus grande portée en avant, car il y a moins d'interférences liées au fond. Le montage de la sonde sur l'arbre moteur offre également plus de protection, et le poids de la sonde et du matériel de fixation exerce moins de pression sur le système de moteur électrique.
- La sonde ne doit pas être montée sur le moteur de certains types de moteurs électriques. En effet, la sonde peut endommager les câbles de direction et les roulements, et elle peut percuter la coque du bateau pendant le déploiement et la rétractation.
- Le capteur peut être monté sur le moteur de certains moteurs électriques gouvernés à la main et sans fil, mais vous devez vous assurer que vous pouvez en toute sécurité déployer et rétracter le moteur électrique lorsque la sonde est installée.
- Sur les moteurs électriques avec câbles de direction, placez la sonde au plus près possible de la ligne centrale de rotation pour diminuer la résistance sur le moteur.
- Montez la sonde de sorte qu'elle permette de ranger le moteur dans son socle de stockage et de sortir de l'eau et déployer correctement le moteur.

### Assemblage du kit de montage sur moteur électrique

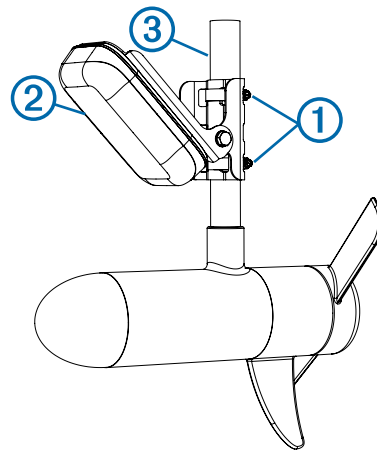
- 1 Fixez le support de la sonde ① à la sonde ② avec les vis 7 mm M4 ③ et les rondelles de blocage M4 ④ fournies.



- 2 Fixez le support de la sonde au support de montage sur moteur électrique ⑤ avec les boulons 16 mm M8 ⑥, les rondelles plates M8 ⑦ et les contre-écrous M8 fournis ⑧.

### Fixation de la sonde sur un arbre moteur

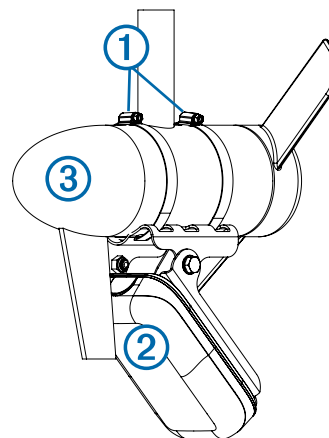
- 1 Insérez les colliers de serrage dans les fentes situées sur le support du moteur électrique .



- 2 Faites glisser les colliers de serrage autour de l'arbre moteur ③.
- 3 Serrez les colliers de serrage.
- 4 Fixez le câble de sonde à l'arbre moteur ou à un autre emplacement sûr.
- 5 Acheminez le câble Ethernet à l'emplacement de l'installation du commutateur réseau ou à l'arrière du traceur.  
**REMARQUE :** le câble ne doit pas se situer à proximité de câbles électriques ou de toute autre source d'interférence électrique.
- 6 Acheminez le câble d'alimentation vers une source d'alimentation de 12 V c.c.
- 7 Réglez le support de façon à l'orienter vers l'avant du bateau à un angle calculé en fonction des considérations sur l'angle d'installation de la sonde.

### Fixation de la sonde sur un moteur électrique

- 1 Insérez les colliers de serrage dans les fentes situées sur le support du moteur électrique .



- 2 Faites glisser les colliers de serrage autour du moteur électrique ③.
- 3 Placez le moteur aussi près que possible de la ligne centrale de rotation, puis serrez les colliers de serrage.
- 4 Fixez le câble de sonde à l'arbre moteur ou à un autre emplacement sûr.  
**REMARQUE :** assurez-vous que le moteur électrique et la sonde ne gênent pas la manœuvre du bateau pendant le déploiement et la rétractation.
- 5 Acheminez le câble Ethernet vers l'emplacement d'installation du commutateur réseau ou l'arrière du traceur tout en prenant les précautions suivantes :

- Le câble ne doit pas se situer à proximité de câbles électriques ou de toute autre source d'interférence électrique.
  - Le câble ne doit pas être coincé quand le moteur électrique est déployé et rétracté.
  - S'il n'est pas recommandé de couper les câbles, un kit d'installation est néanmoins disponible à la vente auprès de Garmin ou d'un revendeur Garmin si cette opération s'avère indispensable.
- 6 Ajoutez des enrouleurs de câble pour fixer le câble et laissez une boucle de service circulaire pour permettre au moteur électrique de tourner.
  - 7 Acheminez le câble d'alimentation vers une source d'alimentation de 12 V c.c.
  - 8 Pour une sonde orientée vers le bas, réglez le support de façon à orienter la sonde de haut en bas.
  - 9 Pour une sonde orientée vers l'avant, réglez le support de façon à orienter la sonde vers l'avant du bateau à un angle calculé en fonction des considérations sur l'angle d'installation de la sonde.

## Caractéristiques techniques

Caractéristique	Mesure
Dimensions (L x H x L)	9,1 x 4,2 x 17 cm (3,6 x 1,7 x 6,7")
Poids	800 g (1,8 lb)
Consommation maximale principale	10 W
Plage de températures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De fonctionnement : de 0 à 40 °C (de 32 à 104 °F)</li> <li>• De stockage : de -40 à 70 °C (de -40 à 158 °F).</li> </ul>
Matériau	ASA (plastique)
Profondeur maximum*	91 m (300 pi)
Fréquence	417 kHz

\*En fonction de l'emplacement de la sonde, de la salinité de l'eau, du type de fond et d'autres conditions liées au milieu marin.